

Σύντομες και εύχρηστες:  
Ό,τι χρειάζεται το  
πλυντήριό σας ...  
Πριν την πρώτη χρήση  
διαβάστε ωστόσο τις οδηγίες  
τοποθέτησης και χρήσης!

1

Ρύθμιση του αποσκληρυντή νερού \*

Πληροφορηθείτε την  
τιμή της σκληρότητας  
του νερού από την  
υπηρεσία ύδρευσης  
και καταχωρίστε την ...

\* μόνο πριν το πρώτο  
πλύσιμο ή όταν έχει  
αλλάξει η σκληρότητα  
του νερού

Τιμή ακληρότητας νερού °dH	Εύρος σκληρότητας mmol/l	Τιμή ρύθμισης
0 - 6	μαλακό	0 - 1,1
7 - 8	μαλακό	1,2 - 1,4
9 - 10	μέτριο	1,5 - 1,8
11 - 12	μέτριο	1,9 - 2,1
13 - 16	μέτριο	2,2 - 2,9
17 - 21	σκληρό	3,0 - 3,7
22 - 30	σκληρό	3,8 - 5,4
31 - 50	σκληρό	5,5 - 8,9

γρήγορα και εύκολα ..

και ρύθμιση ως εξής

- Ανάψτε τον διακόπτη ON/OFF
- Κρατάτε το πλήκτρο προγραμμάτων **A** πατημένο και πατάτε το πλήκτρο START τόσες φορές, μέχρις ότου εμφανιστεί στην ένδειξη ψηφίων **H:00....**
- Αφήστε τα δύο πλήκτρα ελεύθερα.  
Η φωτεινή ένδειξη του πλήκτρου **A** αναβοσβήνει και στην ένδειξη ψηφίων ανάβει η από το εργοστάσιο ρυθμισμένη τιμή **H:04**.
- Πατήστε το πλήκτρο προγράμματος **C**.  
Με το πάτημα του πλήκτρου αυξάνεται η τιμή ρύθμισης κατά μία βαθμίδα.  
Αν έχει επιτευχθεί η τιμή **H:07**, η ένδειξη μεταπράξα ξανά στο **H:00 (OFF)**.
- Πατήστε το πλήκτρο START. Η τιμή ρύθμισης είναι αποθηκευμένη στη συσκευή.

Συμπλήρωση ειδικού  
αλατιού αποσκληρυνσης

3

Συμπλήρωση λαμπρυντικού

4

Συμπλήρωση απορρυπαντικού

5

Θέση της συσκευής σε λειτουργία

6

Επιλογή προγράμματος

7

Έναρξη προγράμματος Έναρξη ...

8

Θέση της συσκευής εκτός λειτουργίας Όλα πεντακάθαρα ...

Διαλύει τα άλατα ασβεστίου (όχι απαραίτητο στην τιμή ρύθμισης 0!) ...

Ξεβιδώστε  
το καπάκι.

Γεμίζετε το δοχείο  
αλατιού με νερό  
μόνο πριν την  
πρώτη πλύση.

Για ιδανικό αποτέλεσμα πλυσίματος

Ρίχνετε μέσα  
ειδικό αλάτι  
(ποτέ απορρυπαντικό!).

Κλείστε το καπάκι.  
Πλύνετε αμέσως.

Χαρίζει αστραφτερή γυαλάδα ...

Πατήστε το  
σημάδι 1,  
ανασηκωθεί το  
καπάκι 2.

Πολλοί ρύποι, πολύ απορρυπαντικό ...

Ανοίξτε  
ενδεχομένως  
το καπάκι  
(πατήστε  
το πλήκτρο).

Προσοχή!  
Τα συνδύαστικά  
προϊόντα δεν είναι  
κατάλληλα για όλα  
τα προγράμματα,  
προσέξτε  
τις υποδείξεις  
του κατασκευαστή.

Ωθήστε το καπάκι  
να κλείσει,  
πέστε το καπάκι.  
ΠΛΟΠ!

Γρήγορα, οικονομικά ή εντατικά ...

Πίνακας προγραμμάτων

Στις αυτόν τον συνοπτικό πίνακα προγραμμάτων δίνεται ο μέγιστος δυνατός αριθμός προγραμμάτων. Τα αντίστοιχα προγράμματα της συσκευής σας θα τα βρείτε στη μετώπη χειρισμού. Τα στοιχεία μέτρησης των προγραμμάτων βασίζονται σε μετρήσεις που έχουν γίνει στο εργαστήριο σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό Πρότυπο EN 50242. Οι τιμές κατανάλωσης εξαρτώνται από την επιλογή προγράμματος και τις πρόσθετες λειτουργίες. Με απενεργοποιημένη παροχή λαμπρυντικού ή σε έλλειψη λαμπρυντικού αλλάξει η διάρκεια λειτουργίας.

\* μιας τυποποιημένης φόρτωση

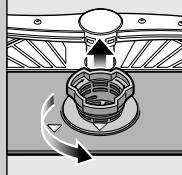
\*\* Πρόγραμμα κατάλληλο για τη νύχτα:  
παρατεταμένη διάρκεια, όμως σχεδόν αθόρυβο.

Εντατικό 70°	Auto 45° / 65°	Οικονομικό 50°	Αθόρυβο ** 50°	Ποτήρια 40°	65°	Γρήγορο 65°	Γρήγορο 45°	Πρόπλυση	Αυτοκά <sup>1</sup> θορισμός
Διάρκεια σε ώρες : λεπτά Κατανάλωση ρεύματος σε kWh Κατανάλωση νερού σε λίτρα	2.05 - 2.15 1.200 - 1.300 11 - 14	1:30 - 2.30 0,700 - 1.300 7 - 16	3:15 0,700 8,5	3.55 - 4.00 0,780 - 0,800 9	1:25 - 1.30 0,750 - 0,800 11 - 13	1:00 1,000 10	1:00 1,000 10	0.29 * 0,700 9	0:15 0,700 4
									1:30 0,800 - 0,950 9,5 - 12

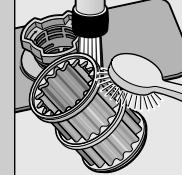
Την περιγραφή πιθανών πρόσθετων λειτουργιών τη βρίσκετε στις οδηγίες της συσκευής σας.

## Συντήρηση και φροντίδα

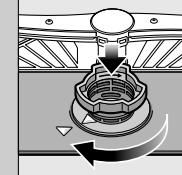
Φίλτρα  
... Έλεγχος,  
ενδεχομένως  
καθαρισμός.



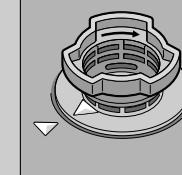
Στρέψτε τον  
κύλινδρο φίλτρου,  
βγάλτε το σύστημα  
φίλτρων ...



Ξεπλύντε κάτω από  
τρεχούμενο νερό ...



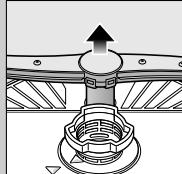
τοποθετήστε ...



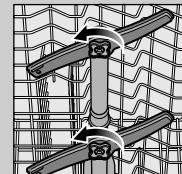
βιδώστε το  
σύστημα φίλτρων.  
**ΠΡΟΣΞΕΤΕ ΤΟ  
ΣΗΜΑΔΙ!**

- Τραβάτε το φίς από την πρίζα.
- Αφαιρέστε τα φίλτρα και αντλήστε το νερό με κάπιο σκεύος.
- Ανασηκώστε τα καπάκια (**A**).
- Ελέγξτε την περιοχή της πεταλούδας για ξένα σώματα.
- Κλείστε τα καπάκια, πιέζοντάς το να κουμπώσει αισθητά (**B**).
- Τοποθετήστε τα φίλτρα.

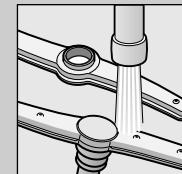
Εκτοξευτήρες νερού  
... Απομακρύνετε τυχόν  
ρύπους/επικαθήσεις  
αλάτων που έχουν  
βουλώσει τα μπεκ.



Τραβήξτε τον κάτω  
βραχίονα προς  
το πάνω ...



Ξεβιδώστε τους πάνω  
εκτοξευτήρες νερού ...



καθαρίστε τα μπεκ  
εκτόξευσης νερού  
κάτω από τρεχούμενο  
νερό (ενδεχομένως με  
οδοντογλυφίδα) ...



τοποθετήστε τον  
κάτω βραχίονα ...



βιδώστε τους πάνω  
εκτοξευτήρες νερού.



Περαιτέρω υποδείξεις θα βρείτε στις οδηγίες χρήσης

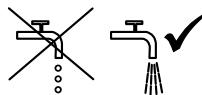
## Πώς θα αντιμετωπίσετε μικροβλάβες ...

... Η αντιμετώπιση των προβλημάτων από εσάς αξίζει τον κόπο!

### Βλάβη

#### Πιθανές αιτίες

Η ένδειξη "■" ανάβει  
Η μπαταρία παροχής νερού είναι  
μπλοκαρισμένη ή βουλωμένη από άλατα



#### Αντιμετώπιση

- Ανοίξτε την μπαταρία.
- 1. Ξεβιδώστε τη σύνδεση νερού.  
2. Καθαρίστε το φίλτρο στη σύνδεση νερού.  
3. Η ποσότητα ροής πρέπει με ανοιχτή την παροχή νερού να ανέρχεται σε τουλάχιστον 10 l/min.  
Σε μικρότερη ποσότητα ροής πρέπει να αλλαχτεί η μπαταρία.
- Ξεσακίστε τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής νερού.

Η ένδειξη "E:22"

Φίλτρα λερωμένα ή βουλωμένα

- Καθαρίστε τα φίλτρα (βλ. ανωτέρω).

Οι ενδείξεις "E:24"  
και "■" ανάβουν

Ο εύκαμπτος σωλήνας αποχέτευσης  
είναι φραγμένος ή διπλωμένος.  
Το καπάκι της αντλίας απόνερων  
δεν είναι συναρμολογημένο

- Εγκαταστήστε τον εύκαμπτο σωλήνα απόνερων χωρίς να είναι τσακισμένος.
- Συναρμολογήστε το καπάκι (βλ. πάνω).

Οι ενδείξεις "E:25"  
και "■" ανάβουν

Η αντλία απόνερων είναι μπλοκαρισμένη

- Καθαρίστε την αντλία απόνερων (βλ. ανωτέρω).

Άλλη ένδειξη σφάλματος  
"E:XX" αναμένεται

Τεχνική βλάβη στη συσκευή

- Καλέστε την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών του εργοστασίου (αναφέρετε την ένδειξη σφάλματος).
- Βγάλτε το φίς της συσκευής από την πρίζα.

Κατάλοιπα νερού  
στη συσκευή

Το πρόγραμμα δεν έχει λήξει ακόμα

- Κλείστε τη συσκευή και ανάψτε την ή αντίστοιχα διακόψτε το πρόγραμμα (βλ. Διακοπή προγράμματος).

Σκουριά στα  
μαχαιροπήρουνα

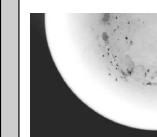
Τα μαχαιροπήρουνα δεν είναι ανθεκτικά  
έναντι σχηματισμού σκουριάς.  
Οι σκληρές λεπίδες μαχαιριών είναι  
πιο ευαίσθητες  
Ξένη σκουριά

- Χρησιμοποιείτε μαχαιροπήρουνα ανθεκτικά στο πλύσιμο στο πλυντήριο.
- Μην πλένετε ποτέ στη συσκευή μέρη που σκουριάζουν.

### Βλάβη

#### Πιθανές αιτίες

Τα σκεύη δεν είναι καθαρά  
Άμμος ή κοκκώδης κατάλοιπα  
πάνω στα σκεύη



#### Αντιμετώπιση

- Τοποθετείτε τα σκεύη μεμονωμένα, αποφεύγοντες σημεία επαφής.
- Προσθέτετε τα στοιχεία του παρασκευαστή (απορρυπαντικό).
- Επιλέξτε ισχυρότερο πρόγραμμα.
- Καθαρίστε τους εκτοξευτήρες νερού (βλ. άνω).
- Καθαρίστε τα φίλτρα (βλ. ανωτέρω).
- Τοποθετείτε τα σκεύη έτσι, ώστε οι εκτοξευτήρες νερού να μπορούν να περιστρέφονται ελεύθερα.

### Λεκέδες και ραβδώσεις

Πολύ υψηλή/Πολύ χαμηλή  
δόση λαμπρυντικού

- Σε περίπτωση ραβδώσεων: Μειώστε τη δόση.
- Σε περίπτωση λεκέδων νερού ή αλάτων:  
Αυξήστε τη δόση.
- Αυξήστε τη δοσολογία.  
Αλλάξτε το προϊόν.
- Χρησιμοποιήστε λαμπρυντικό.

### Τα σκεύη δεν είναι στεγνά

Λαμπρυντικό

Το συνδυαστικό απορρυπαντικό που  
χρησιμοποιήθηκε έχει κακή απόδοση  
στεγνύματος  
Ρύθμιση συσκευής

- Ενεργοποιήστε το εντατικό στέγνωμα  
(ανάλογα με το μοντέλο).
- Ρυθμίστε σωστά τον αποσκλήρυντή νερού.
- Συμπληρώστε ειδικό αλάτι αποσκλήρυνσης.
- Χρησιμοποιήστε ποτήρια ανθεκτικά για το πλύσιμο  
στο πλυντήριο πάτων.
- Χρησιμοποιήστε ήπιο απορρυπαντικό.

### Γαλακτώδεις επικαθήσεις στα σκεύη (φεύγουν)

Ο αποσκληρυντής νερού δεν  
είναι σωστά ρυθμισμένος  
Έλλειψη αλατού αποσκλήρυνσης

Γαλακτώδεις επικαθήσεις,  
τα ποτήρια έχουν θαμπά  
σημεία/είναι θαλά  
(η θολότητα δεν  
απομακρύνεται)  
Χρωματικές αλλοιώσεις  
στα πλαστικά σκεύη/μέρη  
σκευών

- Συμπληρώστε ειδικό αλάτι αποσκλήρυνσης.
- Χρησιμοποιήστε ποτήρια ανθεκτικά για το πλύσιμο  
στο πλυντήριο πάτων.
- Χρησιμοποιήστε ήπιο απορρυπαντικό.
- Προσθέτετε τα στοιχεία του παρασκευαστή  
(απορρυπαντικό).

Πολύ λιγό απορρυπαντικό  
Τα ποτήρια δεν είναι κατάλληλα  
για πλύσιμο στο πλυντήριο πάτων

Πολύ λιγό απορρυπαντικό

Χρωματικές αλλοιώσεις από χρωστικές  
ουσίες τροφίμων (σάλτσα ντομάτας)

- Οι χρωματικές αλλοιώσεις δεν έχουν καμία αρνητική  
επίπτωση, ξεθωριάζουν μετά από κάμπισσα πλυσίματα.

## Πρόωρη λήξη (ακύρωση) προγράμματος ...

Κατά τη διάρκεια του προγράμματος  
πατήστε επί περίπου 3 δευτερόλεπτα  
το πλήκτρο START (Reset).

Η ένδειξη  
ψηφίων δείχνει "0:01"  
μετά από περ. 1 λεπτό  
από τη λήξη του  
προγράμματος,  
εμφανίζεται "0:00".



Θέτετε τη συσκευή εκτός λειτουργίας.

## Σωστή τοποθέτηση σκευών ...

Τοποθετήστε τα σκεύη που είναι ανθεκτικά στο πλύσιμο στο πλυντήριο (χωρίς κατάλοιπα από στάχτη,  
κερί, γράσο, χρώμα, αυτοκόλλητες ετικέτες. Απομακρύνετε τα μεγάλα κατάλοιπα μαρμελάδας,  
γαλακτοκομικά προϊόντα και φαγητά βάσει των οδηγιών χρήσης και εξετάστε αν μπορούν να περιστραφούν ελεύθερα οι εκτοξευτήρες νερού.